

kb 82-83 audio

1	Feste und Geschenke, Folge 7.	Фестивалі та подарунки, епізод 7.
2	Das kannst du laut sagen.	Можна повторити це ще раз.
3	Ähm, was ich noch sagen wollte, Tim.	Що я ще хотів сказати, Тіме.
4	Nächsten Monat wird ein Mitarbeiter-Apartment im Hotel frei.	Наступного місяця в готелі з'явиться квартира для персоналу.
5	Oh.	Ох.
6	Ich habe dich vorgeschlagen.	Я висунув тебе.
7	Und?	І що?
8	Der Chef hat gesagt, okay, geben Sie es ihm.	Бос сказав, добре, віддай йому.
9	Aha.	Зрозумів.
10	Ich weiß gar nicht, was ich sagen soll.	Не знаю, що й сказати.
11	Lass dir Zeit.	Не поспішай.
12	Du hast morgen und übermorgen frei, oder?	У тебе завтра і післязавтра вихідні, так?
13	Ja.	Так.
14	Gib mir am Montag Bescheid.	Дай мені знати в понеділок.
15	Okay, Carla.	Гаразд, Карло.
16	Und vielen Dank für deine Hilfe.	І дуже дякую за допомогу.
17	Sehr gern, Tim.	Будь ласка, Тіме.

1	Hallo Frau Sitschinski, wie geht's Ihnen?	Доброго дня, пані Сіцінські, як ви?
2	Gut geht's mir, Tim.	Добре, Тіме.
3	Und Ihnen?	А ви?
4	Mir auch.	І я теж.
5	Na, ist das nicht ein super Wetter heute?	Ну, хіба не чудова погода сьогодні?
6	Und das soll die nächsten Tage auch so bleiben.	І такою вона буде ще кілька днів.
7	Habe ich im Radio gehört.	Я чув по радіо.
8	Ach ja?	Справді?
9	Na prima.	Чудово.
10	Und da hatte ich eine tolle Idee.	А потім у мене з'явилася чудова ідея.
11	Wir könnten morgen in unserem Hinterhof ein kleines Hoffest machen.	Ми могли б завтра влаштувати невелику вечірку на нашому подвір'ї.
12	Ein Hoffest?	Вечірку у дворі?
13	Wir?	Ми?
14	Na, wir Nachbarn hier im Haus.	Ну, ми ж сусіди по будинку.
15	Ach so.	А, ясно.
16	Früher, als mein Mann noch gelebt hat, da haben wir das jeden Sommer gemacht.	Ми робили це щоліта, коли мій чоловік був ще живий.
17	Ich habe meinem Mann extra Tische und Gartenstühle gekauft.	Я купила чоловікові додаткові столи і садові стільці.
18	Die stehen immer noch bei mir im Keller.	Вони й досі стоять у мене в погребі.

1	Ich weiß, warum sie ein Hoffest machen will.	Я знаю, чому вона хоче влаштувати вечірку у дворі.
2	Sie hat morgen Geburtstag.	У неї завтра день народження.

3	Echt?	Справді?
4	Sie wird 79.	Їй 79.
5	Woher weißt du das denn schon wieder?	Звідки ти це знаєш?
6	Weil ich es gehört habe.	Бо чула.
7	Sie hat es dem Briefträger erzählt, dass sie keine Kinder hat, keine Verwandten mehr, nur noch einen Bekannten.	Вона сказала листоноші, що у неї немає дітей, більше немає родичів, тільки один друг.
8	Sie möchte also an ihrem Geburtstag nicht allein sein.	Тому вона не хоче бути самотньою у свій день народження.
9	Sollen wir ein Fest für sie organisieren?	Може організуємо для неї вечірку?
10	Oh ja, das finde ich toll.	О так, я думаю, що це було б чудово.
11	Ich backe ihr einen Kuchen.	Я спечу їй торт.
12	Ich bastle ihr eine Geburtstagskarte.	Зроблю їй листівку до дня народження.
13	Und ich gehe runter zu den Kaiopulos.	А я піду до Кайопулосів.
14	Die machen sicher auch mit.	Впевнена, вони теж приєднаються.

1	Ein Hoffest?	Вечірка на подвір'ї?
2	Super!	Супер!
3	Prima Idee!	Чудова ідея!
4	Ich gehe gleich einkaufen und hole die Getränke.	Я за хвилину сходжу в магазин і принесу напої.
5	Warte Schatz, ich brauche auch noch was fürs Essen.	Зачекай, люба, мені теж потрібно щось на вечерю.
6	Machst du mir eine Einkaufsliste?	Можеш скласти мені список покупок?
7	Aha.	Зрозуміло.
8	Könntest du mir beim Kochen helfen, Tim?	Допоможеш мені з приготуванням, Тіме?
9	Na klar, Dimi.	Звичайно, Дімі.
10	Sehr gern.	Із задоволенням.
11	Du, Tim, ich muss dir was sagen.	Тіме, я маю тобі дещо сказати.
12	Ach ja, Niki hat nämlich...	Так, бо Нікі має...
13	Nein, Mama, ich sage es ihm selbst.	Ні, мамо, я сам йому скажу.
14	Gestern war Notenschluss in der Schule und jetzt Rate.	Вчора закінчився семестр у школі, а тепер - розстрочка.
15	Oh je, oh je.	О, Боже, о, Боже.
16	Du musst die Klasse wiederholen.	Мусиш залишитись на повторний урок.
17	Mathe eine 4.	Математика - 4.
18	Tada!	Тада!
19	Erdkunde eine 4.	Географія - 4.
20	Tada!	Тада!
21	Und Englisch eine 3.	І англійська 3.
22	Bravo!	Браво!
23	Super, Niki!	Чудово, Нікі!
24	Bravo!	Браво!
25	Da haben wir ja noch einen Anlass für unser Fest.	Отже, у нас є ще один привід для вечірки.
26	Ja.	Так.

1	Du bist in Deutschland?	Ти в Німеччині?
2	Na, das ist ja eine Überraschung.	Яка несподіванка.

3	Wo denn?	А ти де живеш?
4	Gar nicht so weit von dir.	Недалеко від тебе.
5	Soll ich dich mal besuchen kommen?	Мені приїхати до тебе в гості?
6	Ja, komm doch gleich morgen.	Так, чому б тобі не приїхати завтра?
7	Wir machen hier ein kleines Hoffest mit den Nachbarn.	Ми тут з сусідами влаштовуємо невеличку вечірку у дворі.
8	Hast du Lust?	Хочеш?
9	Ja, klar.	Так, звичайно.
10	Du, jetzt aber noch was anderes.	Але зараз дещо інше.
11	Ja?	Що?
12	Meine Chefin hat mir heute ein Mitarbeiter-Apartment im Hotel angeboten.	Мій шеф сьогодні запропонував мені квартиру для персоналу в готелі.
13	Und?	І що?
14	Hast du deiner Chefin schon eine Antwort gegeben?	Ви вже дали йому відповідь?
15	Nein.	Ще ні.
16	Ich weiß nicht, was ich tun soll.	Я не знаю, що мені робити.
17	Das ist so schwierig.	Це ж так складно.
18	Gar nicht schwierig.	Зовсім не складно.
19	Weißt du was?	Знаєш, що?
20	Morgen lösen wir dein Problem.	Ми вирішимо твою проблему завтра.

1	Ach, Kinderchen, ist das nicht schön?	Діти, хіба це не чудово?
2	Ein Hoffest, genau wie früher.	Вечірка на подвір'ї, як у старі добри часи.
3	Herr Wagner, ich habe gehört, Sie sind ein Klassenkamerad von Frau Sitschinski.	Пане Вагнер, я чув, що ви однокласник пані Сіцінські.
4	Ja, das stimmt, Tim.	Так, це правда, Тіме.
5	Hier, probieren Sie doch mal das Zaziki, Herr Wagner.	Спробуйте цацики, пане Вагнер.
6	Ich kann es Ihnen nur empfehlen.	Можу лише порекомендувати.
7	Das hat Tim gemacht.	Тім приготував його.
8	Aber nach dem Rezept von Meister Dimi.	Але за рецептром майстра Дімі.
9	Mh, lecker.	Ммм, дуже смачно.
10	Uh, da ist aber viel Knoblauch drin.	Забагато часнику.
11	Hier, Marianne, das musst du auch probieren.	Ось, Маріанно, ти теж мусиш спробувати.
12	Muss ich, Joachim?	Я мушу, Йоахіме?
13	Warum denn?	Чому ти мусиш?
14	Sonst können wir uns heute nicht küssen.	Інакше ми не зможемо сьогодні поцілуватися.

1	Hoch soll sie leben, hoch soll sie leben, dreimal hoch.	Хай живе, хай живе, хай живе, тричі хай живе.
2	Herzlichen Glückwunsch!	Вітаю вас!
3	Liebe Frau Sitschinski, Sie sind eine super Nachbarin.	Шановна пані Сіцінські, ви чудова сусідка.
4	Wir haben alle hier im Haus gefragt.	Ми запитали всіх у цьому будинку.
5	Und alle sehen das genau wie wir.	І всі з нами згодні.
6	Na los, jetzt gib sie ihr schon.	Давай, передай їй це зараз.
7	Hier auf der Geburtstagskarte sind Fotos und Glückwünsche von uns allen.	Тут на вітальній листівці фотографії та вітання від усіх нас.

8	Oh, ist das schön.	О, як мило.
9	Vielen, vielen Dank.	Дуже-дуже дякую.
10	Und ein Glücksklee, denn wir möchten, dass sie gesund bleiben.	І щаслива конюшина, бо ми хочемо, щоб вони були здорові.
11	Und noch ganz lange unsere Nachbarn sind.	І були нашими сусідами ще довго.
12	Also, deine Nachbarn, Marianne, die sind ja so lieb.	Отже, твої сусіди, Маріанно, вони такі милі.
13	Aber wirklich, Joachim, das kannst du laut sagen.	Але насправді, Йоахіме, ти можеш сказати це ще раз.

1	Ach, Tim, ist das schön in eurem Hinterhof.	Тіме, у тебе на подвір'ї так гарно.
2	Schade, dass du bald nicht mehr hier wohnst.	Шкода, що ти скоро тут не житимеш.
3	Was?	Що?
4	Sie wollen wegziehen, Tim?	Ти хочеш переїхати, Тіме?
5	Naja, ich...	Ну, я...
6	Das kannst du doch nicht machen, Tim.	Ти не можеш так вчинити, Тіме.
7	Denk mal an meine Noten.	Подумай про мої оцінки.
8	Warum willst du weg?	Чому ти хочеш піти?
9	Gefällt's dir nicht mehr hier bei uns?	Тобі більше не подобається бути з нами?
10	Doch, natürlich.	Звісно, подобається.
11	Wenn Tim im Hotel wohnt, muss er nicht mehr so lange zur Arbeit fahren.	Якщо Тім живиме в готелі, йому не доведеться так далеко їздити на роботу.
12	Ach, das bisschen S-Bahn.	О, невеликий шматок приміської залізниці.
13	Ist das wirklich so wichtig?	Хіба це так важливо?
14	Hier wohnen ist doch auch nicht schlecht.	Жити тут теж непогано.
15	Im Hotel gibt es auch keine so tolle Musik.	У готелі теж не така вже й гарна музика.
16	Das kannst du laut sagen, Paul.	Можеш повторити, Павле.
17	Okay, okay.	Гаразд, гаразд.
18	Ich bleibe hier.	Я зупинюся тут.
19	In der Düsterstraße 7.	На Дюстерштрассе, 7.
20	Bravo!	Браво!
21	Bravo.	Браво.
22	So, und jetzt tanzen wir.	А тепер потанцюємо.
23	Tja, Tim, so schnell löst man Probleme.	Тіме, як швидко ти вирішуєш проблеми.
24	Hey, ich habe gedacht, du kannst nicht tanzen.	Я думав, ти не вмієш танцювати.
25	Das habe ich von meiner Kollegin gelernt.	Я навчився цьому у свого колеги.
26	Von deiner Kollegin?	Від колеги?
27	Tja, Lara, so schnell lernt man tanzen.	Що ж, Лара, ось так швидко ти навчилася танцювати.